

En toda España... 1'50 pta. al mes... Extranjero... 3'00 " al mes... Cuarta entrega... 10 céntimos... Número suelto... 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONARQUICO (FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873)

Redacción y Administración, Plaza del Príncipe, 11 y Rampa de la Armada, 16, teléfonos 20 y 34.

Sección telegráfica: BIZN - MADRID

Año XVI.

Madrid, jueves 10 de octubre 1918

Núm. 13.652.

Aspectos españoles

Sobre el descubrimiento de América

Los españoles aprecian todo lo extranjero y menosprecian lo propio. Esta verdad que contradice a la fama que pinta a los españoles como altaneros y soberbios, ha tenido aplicación en uno de los acontecimientos más famosos de la historia humana. Mis lectores se habrán preguntado cien veces por qué, cuándo y por quién se dió el nombre de América al nuevo mundo descubierto por Colón. Habrán oído y aun leído que por haberse llamado «Américo Vesputici» el primer navegante que descubrió la Tierra firme o continente de América, de modo que Colón sólo fué el primero en descubrir las Antillas.

Esta respuesta hállese hasta en libros españoles de la primera mitad del siglo XVI. En el «Phisices Compendium», de Pedro Margallo, impreso en Salamanca en 1520, se lee ya hablando de las partes del mundo: «La primera, Europa; la segunda y mayor, Asia; la tercera, África, y la cuarta, «América», descubierta por Vesputici, «ab Vesputio inventa». En la traducción española de la «Geografía de Pedro Apiano, Amberes 1548, se dice que se llamó América porque «tomó su nombre de Amerigo, inventor de ella, pues la halló en 1497».

Y con todo, en España, en su propia ceca, tenían los españoles documentos fehacientes de que nada de esto era verdad. Colón fué el primero que descubrió el continente por la parte llamada Pavía, en 1498, mes de agosto. Vesputici no hizo su primer viaje al Nuevo Mundo hasta 1499, y no como piloto, sino como comerciante, que contribuyó a la expedición, y como curioso de ver nuevas tierras. El mismo lo dice así: Los que mandaron la expedición aquella que descubrió las costas de Venezuela fueron Alonso de Ojeda y Juan de La Cosa. Y ya no navegó más Vesputici por cuenta de España. Después Bastidas y La Cosa descubrieron hasta el Darién, en 1501; Vicente Yáñez Pinzón descubrió el Amazonas en 1500; Diego de Lope, el Sur de Santa Cruz, el mismo año; Colón, la tierra de Veragua en 1502, y Pinzón la misma hacia el Norte, con Juan Díaz Solís, acaso en 1502.

¿Quién, pues, inventó el falso viaje de Vesputici, hecho en 1497, por el que se halló el continente americano por primera vez antes de dar con él en 1498 Cristóbal Colón? El mismo Vesputici, el cual, mientras los descubridores españoles no mostraron jamás tener la menor idea de lograr fama con sus empresas, escribió la falsa relación de su imaginario viaje de 1497, «afin che la futura etá abica ricordanza di me», con el fin de que la posteridad se acordase de él.

En 1503 o 1504, se imprimió en París una carta de Vesputici en la que aparecía como el primer descubridor del Nuevo Mundo. En dos años alcanzó doce impresiones en latín, siete en alemán, una en holandés y otras en francés e italiano. En 1507 se publicó en Saint-Dié (Lorena) una «Cosmographiae Introductio», y como apéndice «Las Cuatro Navegaciones de Américo Vesputici», obra que se reimprimó mucho y corrió por toda Europa. En ella se confirmaba Vesputici como primer descubridor del Continente en 1497, y proponía el autor de la «Cosmographiae» que se diese al Nuevo Mundo el nombre de «América», por haberlo descubierto Américo Vesputici.

El cual Vesputici fué un impostor al hacer creer al mundo semejante embuste; y los españoles fueron unos sábdios en dar crédito a esta voz venida de fuera, cuando en casa tenían los documentos que probaban la impostura. Los cuales se publicaron cuando el Cente-

nario de Colón de 1892, aunque ya diéron a entender haberlos conocido en el siglo XVI, el cronista Antonio de Herrera, Miguel Servet y otros varios. Pero a los nuestros no suelen atender los españoles, por ser nuestros, y en cambio, abrazan sin más cuanto viene de fuera, sólo por venir de fue a.

A cualquiera se le ocurre pensar que para escribir la Historia del descubrimiento de América hay que buscar documentos en España. Y, sin embargo, por no hacerlo así, los mejores historiadores modernos de fuera de España, han pretendido rehabilitar la buena fama de Vesputici, que ya andaba bastante por los suelos. Los documentos principales son el pleito de Diego Colón con el Fisco, publicado en 1894, y la Pesquisa contra Ojeda, publicada en 1892. Aquel mismo año publicó Fiske su «Descubrimiento de América» rehabilitando a Vesputici, conforme lo había hecho en 1865 el brasileño Varnhagen. Sguió con el mismo propósito el italiano Uzielli, en 1894, y luego el francés Vignaud, en 1917. Este último historiador cobra hoy el barato en esta materia, y ni él ni los otros se han enterado de los documentos publicados en 1892 y 1894 en esta España, de donde no puede salir nada bueno.

¿No habrá algún español que salga por la verdad?

Si, y ya ha salido por ella. D. Segundo Ispizua acaba de publicar «Los vasos en América, t. VI, Descubrimiento», 1918. En esta obra se pone todo en su punto con verdadero conocimiento de autores y documentos. De su lectura he sacado yo la confirmación de que «los españoles aprecian todo lo extranjero y menosprecian lo propio». Los españoles que quieren persuadirse, como yo lo estoy de esta verdad, y deseen enterarse de la más alta empresa de nuestra raza, que lo es no menos de la Humanidad entera, lean el libro del señor Ispizua.

JULIO CEJADOR

La crisis por dentro

«La Veu de Catalunya», órgano autorizado de los regionalistas, publica la siguiente información:

«Para nadie es ya un secreto que el Gobierno está en crisis. La verborrea indiscreta del señor Alba ha revelado, por otra parte, algo de lo ocurrido en los últimos meses, y que ha venido a darnos la razón en lo que a la vida del Gobierno, que profetizamos efímera, dijimos en notas anteriores, y que tanto soliviantó a la Prensa madrileña.

No era difícil, sin embargo, predecir que surgiría la situación actual.

Va de antiguo era firme propósito del señor Alba el planteamiento de la crisis, y en todo instante ha intentado aprovechar hasta la más leve coyuntura para que la situación se resolviera según sus ambiciones. No resignado a la opacidad gris y vulgar a que veía reducida su actuación, en alas de un ambicioso impulso que acaba de cogerle, el ministro de Instrucción Pública, manteniéndose en los límites de una habilidad trasnochada, pretendía que las cosas fuesen de manera que obligasen a otro a plantear la crisis de que él pensaba aprovecharse.

Lo ocurrido en los consejos de ministros celebrados de un tiempo a esta parte lo demuestra palmariamente.

Al discutirse en Consejo los proyectos ferroviarios del señor Cambó y el asunto de las delegaciones a la Mancomunidad, si algunos ministros formularon objeciones, el único que se dis-

tingió por una irreducible, violenta y hasta agresiva hostilidad, cerrada a toda transigencia, fué el señor Alba, que se opuso en redondo a toda transacción. No obstante, bien ha visto la opinión cómo los ministros regionalistas, atentos no sólo a su propia dignidad política sino a la lealtad con que debían cumplir el pacto de 21 de Marzo, malograron la maniobra del señor Alba.

Así las cosas, el ministro de Instrucción Pública, atento más a su política particular que a lo que en el orden general exigían los más elementales dictados de la ponderación política, ha planteado esta grave crisis, a nuestro juicio con notorio error, ya que a él sólo habrá que atribuirle la responsabilidad íntegra.

El pretexto de que se ha valido el señor Alba para lanzar al país, en estas circunstancias excepcionales, al albur de una crisis importantísima, es el de que no le hayan sido aprobados por el Consejo de Ministros sus planes pedagógicos, y más concretamente el proyecto de aumentos de sueldos a los maestros.

Pues bien. Es preciso hacer constar a fin de que la opinión pública pueda juzgar serenamente este pleito, que el señor Alba no ha presentado al Consejo de Ministros ningún plan pedagógico. Solamente en una de las reuniones leyó el preámbulo, sólo el preámbulo, de un proyecto de ley que él llamaba de autonómia universitaria, y en otra ocasión habló de su propósito de crear 20.000 escuelas; pero sin dar cuenta del oportuno articulado del proyecto.

En cuanto a lo que se refiere al aumento de sueldos de los maestros, nuestras noticias — que creemos fidedignas — son de que el proyecto del señor Alba implicaba un aumento de 25 millones de pesetas en el presupuesto, lo que dificultaba enormemente su aprobación, mas teniendo en cuenta que, como se le hizo notar en Consejo de ministros, su proyecto representaba para los maestros un aumento del 70 u 80 por 100, siendo así que a los demás funcionarios — incluso a los militares — se les aumentó tan sólo en proporción de un 30 por 100.

En su consecuencia, se le ofrecieron ocho millones de pesetas para que proyectara un aumento proporcional de sueldos a los maestros.

Pero el señor Alba, tenía necesidad de tremolar este banderín, y no se ha atendido a razones.

El sabrá la responsabilidad en que ha incurrido cuando ni siquiera ha vacilado en quebrantar la absoluta reserva a que se comprometieron los ministros en el último Consejo, teniendo en cuenta las circunstancias anormales que atravesamos, y ha revelado todo lo que le ha venido en gana, rompiendo un pacto que los demás ministros no han roto ni siquiera para decir como, según nuestras noticias es exacto, que el acuerdo del Consejo no aceptando la propuesta del señor Alba fué tomado por unanimidad.

Nos ha parecido oportuno en los momentos actuales, y visto el cariz que el señor Alba ha dado a los acontecimientos, dar a nuestros lectores estas noticias, de cuya autenticidad creemos estar seguros, y que han de ser norma para una orientación no sujeta a error.

Páginas de la campaña

Plazas desmanteladas

En su previsto repliegue los alemanes han cedido a los ingleses Cambrai y a los franceses San Quintín, no sin antes haberles hecho pagar a caro precio la recuperación de las dos viejas plazas fuertes, que el continuado bombardeo de mucho tiempo ha transformado en montones de ruinas.

En Cambrai han luchado ingleses y

Don Bernardo Fábregas Pax FALLECIÓ a las doce de ayer noche, a la edad de 58 años E. P. D. Su desconsolada esposa doña María Sapiña Femenías, señores hermanos Jaime José (ausente) Juan, Juana y Antonia Fábregas Pax, señoras hermanas políticas presentes y ausentes Sebastián, Rosa y Francisco Sapiña y Femenías Vicente Sintés Cardona, María Fuguet, Juana Coranti y Luis Ketny, sobrinos primos y demás familia participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan se sirvan asistir a la conducción del cadáver a su última morada que tendrá lugar a las cinco de esta tarde. Madrid 10 de Octubre de 1918. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Doctor O'fla, 9.

alemanes en las calles de la población, aceptando como trincheras defensivas los lienzos de muralla y los paredones en ruinas, que la misma metralla aspielló.

Cambrai, la vieja ciudad del Escalda, es cabeza de departamento formado por los cantones de Cambrai, del Este Cambrai del Oeste, Carmeres, Cateau, Clary, Marcping y Solesmes.

El antiguo recinto amurallado, del que actualmente solo dominan los conquistadores masas de escombros, estaba constituido por torres y baluartes; cinco puertas facilitaban el acceso a la ciudad y junto a una de ellas, la de Nuestra Señora, se hallaba el castillo de la Ciudadela.

En la vieja plaza de armas se encuentran hoy los humeantes escombros de las Casas Consistoriales.

Otro de los monumentos que el tenaz bombardeo ha destruido es el «sheffrois», antiguo campanario del siglo XV, desde cuya terraza un vigía anuncia a la dormida ciudad las horas durante la noche.

Cambrai contaba entre otros monumentos con la catedral, iglesia abacial del siglo XVIII que fué incendiada en 1859 y reedificada después, adaptándola al prestidigitado estilo.

Otra iglesia notable es la de San Alberto, que tenía un campanario de 76 metros de altura, que es de sospechar que también haya sido abatido por las granadas de los cañones ingleses.

Cambrai ha sido muchas veces teatro de luchas cruentas, desde tiempo inmemorial: Máximo, Clodoveo y tantos otros, se disputaron su posesión, que también fué objeto de litigio durante lo dinastía Carlovíngica.

La vieja ciudad sufrió con frecuencia irrupciones de normandos y de húngaros, y en tiempos de Enrique I formó parte del Imperio germano, al que continuó incorporada hasta 1677 que la ocuparon los franceses y quedaron por dueños de ella con arreglo a la paz de Nimega.

No es esta la primera vez que los ingleses toman al asalto la ciudad de Cambrai; también en 1815, cuando combatían contra las tropas napoleónicas, se apoderaron de ella y durante tres años tuvieron allí el Cuartel General de las huestes aliadas. En cuanto a San Quintín, la otra ciudad recobrada a duras penas y a costa de ríos de sangre por las tropas francesas, nada diré, porque todos los españoles recuerdan aquellos memorables trozos de nuestra Historia en que figura esta plaza como señal de una

victoria perdurable, en honor de la cual se alza en el Escorial ese monumento grandioso que al recordarla, recuerda al Rey Católico que regia entonces los destinos de España. Comandante BTNA. 4 de Octubre.

Informaciones del momento

LA MADRE ESPAÑOLA

No es nuevo el tema ni, mucho menos, pero tiene tan extraordinario interés, que no podemos dejarle de la mano en cuanto la actualidad nos ofrece ocasión oportuna.

La educación que los padres españoles dan a sus hijos no puede ser más lamentable para todos los efectos de la vida nacional. Los chicos quedan siempre entregados a sus propios instintos, dependiendo su bondad o maldad de sí mismo y nunca de la educación reformadora de instintos o acuciadora de aptitudes.

Produce una profunda pena observar algunas criaturitas que, bien dirigidas hubieran podido gozar de la relativa felicidad que es, dable alcanzar en el mundo, y que por el abandono en que los dejaron sus padres están condenados eternamente a ser carne de presidio.

Claro está que esto depende de no haberse adelantado un paso en la educación práctica de la mujer. Coser; bordar y hasta un poco de cocina, es lo que las madres españolas enseñan a sus hijas y sobre estas mismas cosas, incluyendo un poco de aritmética, algo de geografía y las partes de la Gramática, exceptuada naturalmente la Ortografía.

Y aquí no se educa a la mujer para la alta y difícilísima misión de ser mujer y madre, que es su fin primordial y más interesante. Por eso cuando se casan las mujeres españolas llevan al matrimonio una ignorancia tan supina de las verdaderas atribuciones que le impone su estado; como que las mujeres creen firmemente y de muy buena fe que al casarse han llegado a la meta de su carrera en la vida; que no hay más allá y que con haber sabido atrapar un novio han hecho todo cuanto tenían que hacer.

— Esa ya pesó — dicese unas a otras comentando la boda de una amiga. — ¿Cuando nos tocará a nosotras? — exclaman.

— ¡Porque esto de quedarse para vestir imágenes — añaden — es intolerable!

Así no es de extrañar que haya muchas mujeres que se anuncian en los periódicos por medio de agencias de matrimonios, ofreciendo sus rentas y aún sus capitales, como se anuncian también esos señores que ofrecen el sueldo de un año al que les proporciona un destino de plantilla en cualquiera de los ramos de la Administración pública.

Hace días que leemos en un importante periódico de Madrid un anuncio que nos ha producido gran sensación. Se trata de una madre que ofrece su hija a personas que quieran recogerla en vista de que ella no puede atender a sus necesidades.

¿Para qué se casó esta mujer? ¿cómo se casó y con quien se casó? Convenida de la necesidad absoluta de pasar, no se preocupó del porvenir. Ella creía firmemente que casándose había hecho su carrera y la realidad, fría y cruel, ha venido a ponerla en trance de separarse de su hija que la criaturita, se muera de hambre.

Un telegrama de Bilbao dice, que una madre para evitar que su hijo, niño de siete años, se escape de la casa, no le ocurrió otra idea que atarlo a la cama, dejándolo sin movimiento, amarrado a los hierros durante más de quince horas, hasta que las protestas de la yecidad atrajeron a un guardia que dió parte del hecho.

¿Que concepto le merece a usted esa madre? ¿Verdad que no es digna de serlo? Solo puede apuntarse en su disculpa el hecho de su ineducación de origen, de esa ineducación práctica que vemos comentando. Si a ella no supo educarla su madre y no le pudo enseñar a su vez a serlo, ¿cómo queremos que lo sea?

La Escuela del Hogar es una institución que puede dar origen a la reforma radical que se impone hacer en orden a la educación femenina. Que no basta que una muchacha sepa coser y bordar; ante todo y sobre todo es preciso para que se case que sepa ser mujer y madre.

MIGUEL ESPAÑA

Único Depósito de Calzado en

Madrid, Plaza del Príncipe, 14

(FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN) PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora desde 5 ptas. el par. Calzado para caballero desde 10 ptas. el par. Calzado de Reglamiento para el Ejército y la Marina desde 12 ptas. el par. Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

## Santorial

Santo de hoy. — Santos Francisco de Borja, Florencio y Paulino.  
Santo de mañana. — Santos Nicasio, Germán, Fermín y Plácido.

## Militares

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 10 octubre 1918

Parada: Regimiento de Infantería Menorca, número 70.

Jefe del día: Teniente Coronel de Infantería don Julio Rufz.

Imaginería: Comandante de Infantería don Luis Bazá.

Hospital y provisiones: Capitán 5.º del 70.

Vigilancia: Oficial 3.º de Artillería. El Comandante Sargento Mayor, Domingo Colorado.

## Sección Oficial

## AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Este Ayuntamiento, en sesión celebrada ayer, acordó que las sesiones de segunda convocatoria tengan lugar el día correspondiente a las seis de la tarde, en vez de las ocho y media como venían celebrándose.

Mahón a 9 de octubre de 1918. — El Alcalde Presidente, Pedro Pons Sitges.

## IMPUESTO DE CONSUMOS

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha, por la primera tarifa:

Carne vacuna, 30.934 kilos — Despojos, 7.918 — Carne de cerdo, 580 — Despojos, 48 — Cerdo salado, 467 — Aceite, 15.530 — Grados alcohólicos 123 660 grados — Licor, litros 133 — Pastas, 824 kilos — Almidón, 120 — Vino, 27.160 litros — Cerveza, 8.281 — Vinagre, 561 — Arroz y garbanzos, 17.623 kilos — Cebada y maíz, 51.351 — Legumbres, 11.920 — Pez de mar, 13.642 — Idem en conserva, 208 — Jabón, 7.336 — Carbón, 128.933 — Conserva de fruta, 30 — Idem de hortaliza, 468. — Sidra, 30 — Carbón cok, 00 — Salvado arroz, 1.000. — Total pesetas, 19.038.17.

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha, por esta segunda tarifa:

Palominos, 179 — Tordos, 8 — Pavos, 5 — Capones, 1 — Gallinas, 285 — Pollos y conejos, 1.397 — Huevos, 61.258 — Cera, 1.250 kilos — Espe mas, 125 — Queso, 1.441 — Leche, 44.239 — Manteca, 93.000 — Paja, 98.785 — Algarrobas, 22.027 — Hielo, 1.662. — Total pesetas, 1.791.88.  
Mahón 30 septiembre 1918. — El Administrador, Juan Sitjes — El Interventor, Pedro Prats.

## CONSUMOS

Relación de las aprehensiones verificadas por el personal de este Resguardo de Consumos durante el mes de la fecha:

El día 5 por el fiel don Juan Morro en el fielato de la Carretera Nueva fueron aprehendidos 2 kilos de sobrasadas 1.500 k. jabón, 1.500 k. conserva fruta, 2.500 k. manteca de vaca y 1 k. de queso a don Miguel Sintés. Se le impusieron dos derechos de multa.

El día 17 por el dependiente don Sebastián Amor, en el automóvil fué aprehendido un conejo a don Esteban Carreras. Se le impusieron dos derechos de multa.

Mahón 30 septiembre 1918.

## LA MARITIMA

Compañía Mahonesa de Vapores

Liquidada hasta 31 de diciembre de 1917 la «Caja de Previsión» de esta Compañía, por acuerdo de la Junta de Gobierno de la misma, estará de manifiesto la liquidación en las Oficinas de la Sociedad todos los días laborables de las nueve de la mañana a la una de la tarde desde el día 15 al 30 de este mes para que puedan enterarse de ella los respectivos interesados y hacer las reclamaciones que les convenga, no admitiéndose reclamación ninguna después del 30 del corriente.

Mahón 9 de octubre de 1918. — Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores. — El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

## «LA VANGUARDIA»

Diario de Barcelona

Se admiten suscripciones y se vende en la librería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Príncipe, 11.

## MAHÓN

Anoche se reunieron en una dependencia de las Casas Consistoriales los fabricantes de calzado convocados por el Alcalde, quien dió cuenta a los reunidos de un escrito recibido de la Sociedad de Obreros Zapateros, en el que se expresan las demandas que los obreros de dicho ramo dirigen a sus patronos.

Los reunidos deliberaron extensamente sobre la petición de los obreros que resulta algo exagerada, puesto que ello implicaría un considerable aumento en el coste de la mano de obra, aumento que puede perjudicar la industria.

Los obreros solicitan un aumento de un 25 por ciento.

Acordaron los fabricantes reunidos proponer a la Sociedad de Obreros Zapateros un aumento de un 5 por ciento provisional, facilitando los patronos las tachuelas y clavos y ofreciendo además que a principios del año 1919 se concederá a los obreros un aumento de un 20 por ciento.

Víctima de cruel enfermedad, ha fallecido a las doce de la pasada noche el rico propietario don Bernardo Fábregas Pax a la edad de 58 años.

Era el finado persona conocidísima en esta ciudad, siendo por su carácter bondadoso apreciado de cuantos le trataban y mereciendo la estimación de sus numerosos amigos.

El acto del sepelio tendrá lugar esta tarde a las cinco, siendo conducido el cadáver a su última morada en el Cementerio Católico, desde la casa mortuoria calle Doctor Orfila, 9.

Descanse en la paz del Señor el extinto y reciba su desconsolada esposa doña María Sapiña y demás familia doliente la expresión de nuestro pésame más sincero.

Varias veces hemos recibido quejas y hoy se repiten acerca del proceder de los cocheros que cubren el servicio entre Mahón y Villa Carlos, los que, en su afán de lucro, cargan mayor número de pasajeros de los que permite la capacidad del coche.

Al público es al que corresponde hacerse respetar, pues los cocheros tienen obligación de llevar señalados el número de asientos para los que tiene capacidad el vehículo y una vez lleno, no deben consentir los viajeros que entre uno más en el coche, llamando en su defensa, si el cocherero se obstiene, a un agente de la autoridad.

Según telegrama de «La Marítima» que en otro lugar de este número publicamos, el vapor «Mahón» que debía llegar hoy a ésta, ha suspendido su salida de Aludria por no poder proceder a la descarga, dado el mal tiempo reinante.

El «Mahón» llegará mañana, si el tiempo lo permite, emprendiendo por la tarde viaje directo a Barcelona.

Nos extrañan las quejas que con frecuencia recibimos acerca del precio a que algunos panaderos expenden el pan, haciendo caso omiso de la tasa señalada por la Junta de Subsistencias, lo que no nos parece justo, pues si se ha tasado el precio del trigo y se mantiene la tasa, lógico es que se mantenga el precio fijado al pan.

Hemos podido comprobar el hecho y resulta que hay panadero que expende el pan a 0'52 en lugar de 0'50 que es el precio fijado por la Junta de Subsistencias.

Destinos.—En Oficinas Militares.—Don Miguel Moner Alberdi, de nuevo ingreso, sargento de la Comandancia de Artillería de Mallorca, al Gobierno Militar de Menorca, don Vicente Jiménez Alarcón, de nuevo ingreso, sargento del Regimiento Infantería de San Quintín, 47, al Gobierno Militar de Menorca, don Pedro Colás Fernández y don Juan Roig Adrover, de nuevo ingreso, brigadas del Regimiento Infantería de Mahón, 63, a la Capitanía General de la segunda Región y don Pio Tarín Luque, del Gobierno Militar de Menorca, el servicio de estadística de ganado y carruajes de Córdoba.

En Caballería. — El capitán don César Balmori Díaz, disponible en la séptima Región, a la Sección de Contabilidad y asuntos generales de la Capitanía General de Baleares (Menorca).

El día ha amanecido hoy despejado, luciendo el sol, si bien persiste la temperatura baja debido al fuerte vendabal que hace unos días azotó nuestra isla.

Ha sido retirado de la vía pública un mulo que vagaba sin cabestro ni ronzal que ha sido conducido al depósito municipal donde se entregará a quien acredite ser su dueño.

## Conferencias telegráficas

(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

(Radios urgentes)

Madrid 9 a las 11'14.

## La contestación de Wilson

El Presidente de los Estados Unidos ha contestado a las proposiciones de paz hechas por los Imperios Centrales.

En la contestación de Wilson se exige para concertar el armisticio que Alemania retire sus tropas de todos los territorios invadidos.

Madrid 9 a las 19'10.

## Solución a la crisis

Se ha solucionado la crisis motivada por la actitud del señor Alba.

El Monarca ha ratificado los poderes al Gobierno

Se ha encargado de la cartera de Gracia y Justicia el Presidente señor Maura.

El conde de Romanones que desempeñaba esta cartera, ha pasado a ocupar la de Instrucción Pública vacante por la dimisión del señor Alba.

La noticia de la crisis que en un principio levantó expectación fué acogida luego con indiferencia por ser opinión general que el actual Gobierno no podía abandonar el poder hasta tanto no se aprueben los presupuestos.

Los acontecimientos políticos de orden exterior que se avecinan hacen más precisa la per-

## Por correo

## La guerra en el mar

La «Chicago Daily Tribune» del 20 de julio enumera como víctimas de los submarinos, entre otros, el vapor inglés «Elysia» de 16 367 toneladas hundido el 23 de mayo en el Mediterráneo sin tener que lamentar pérdida alguna de vidas.

## Los buques hospitales

El comerciante de vinos inglés Tame fué condenado a seis meses de cárcel y cien libras esterlinas de multa, por haber firmado falsamente que se transportaban tropas en barcos hospitales ingleses.

El procurador del Estado dijo que el acusado había manifestado que en cierto puerto del Mediterráneo habían sido desembarcados 3 000 soldados de uno de estos barcos.

El acuerdo apeló contra la sentencia.

## Los trabajos de Malinoff

Un conocedor de Bulgaria, que el 27 del pasado partió de Sofía, escribe lo siguiente sobre la situación actual:

«Según mis datos, los partidarios de Malinoff y de Radoslavof se equilibran aproximadamente. La balanza la constitui-

## Estadísticas

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan a continuación:

	Pesetas
Día 1.º — Primera tarifa	393'78
id. id. — Segunda id.	24'35
Día 2.º — Primera id.	382'33
id. id. — Segunda id.	11'20
Día 3.º — Primera id.	383'33
id. id. — Segunda id.	42'71
Día 4.º — Primera id.	444'44
id. id. — Segunda id.	79'79
Día 5.º — Primera id.	519'00
id. id. — Segunda id.	31'87

manencia en el poder de este Gabinete de altura.

Madrid 10 a la 1'45.

## Hacia la paz

Dícese que Alemania se avendrá a evacuar Francia y Bélgica, a ocupadas por sus tropas, si los aliados le devuelven sus colonias.

Alemania pedirá también, basándose en uno de los puntos expresados por Wilson, la liberación de los mares y la levantación del bloqueo marítimo, a cambio de la terminación de la guerra submarina.

## Comentarios de la prensa española

La prensa madrileña e igualmente toda la de España dedica gran espacio a la cuestión de la paz.

Reflejan la mayoría de los periódicos un optimismo halagador, pues coinciden en que por el camino emprendido se llegará a concertar una paz benéfica para todos, de la que está ansioso el mundo entero.

## PRENSA ASOCIADA.

## Telegramas de LA MARÍTIMA

Alcudia 10.

«Mahón» llegado sin novedad; causa temporal imposible de ser cargado; avisaremos.

Oliver Qués.

En los éxitos militares de Alemania y Austria-Hungría.

Si se logra contrarrestar los éxitos de los aliados haciendo lo retroceder al enemigo basta estabilizar el frente únicamente, quedaría decidida la suerte de Malinoff. Este, dándose cuenta de lo inseguro de su situación trabaja con todos los medios. Suprime por completo cualquier manifestación de la Prensa. A causa de esto, sus adversarios no oyen nada ya de lo que ocurre en el frente, y hasta el momento de su golpe de mano sólo supieron lo que para sus fines era provecho. La Agencia telegráfica que de él depende trabaja exclusivamente, según el deseo de su persona de confianza el catedrático Miles.

El viernes era día de mercado en Sofía, como siempre; como en todos los días anteriores, también ese día se deslizo todo el mercado con la mayor tranquilidad, no notándose en absoluto nada de excitación.

## Noruega y las minas del mar del Norte

El Almirantazgo noruego manifiesta con fecha 29 de septiembre pasado que en el pasaje todavía libre hasta ahora entre el bloqueo de minas inglés y la costa noruega cerca de la isla Utsire se han colocado minas noruegas.

Esta medida que no está en el interés noruego ha sido probablemente debida a la presión del gobierno inglés. Con ello el bloqueo inglés ha sido extendido hasta dentro de las aguas jurisdiccionales noruegas.

Sólo precisa como prueba de ello una alusión a las manifestaciones de la Prensa inglesa, la cual pedía ya en agosto el cierre de las aguas jurisdiccionales noruegas contra la pretendida utilización de los submarinos alemanes.

El «Daily Telegraph» del 24 de agosto decía:

«Es un milagro que los ingleses no hayan llevado a cabo ellos mismos la colocación de minas en las aguas jurisdiccionales neutrales, tal como lo hicieron ya en otras costas neutrales.»

En el proceder actual han tenido en efecto el trabajo diplomático, pero han economizado el material de minas que tanto dinero cuesta.»

## Estudiantes y aprendices turcos en Alemania

Según se ha comunicado a los periódicos, se encuentran actualmente en Alemania 1.500 estudiantes y aprendices turcos para perfeccionar allí sus profesiones en las escuelas superiores o en sus oficinas. Los gastos originados son pagados la mitad por Alemania y la otra mitad por Turquía. El perfeccionamiento de los aprendices de oficios y de minas está sufragado enteramente por Alemania.»

## Con motivo del nombramiento del nuevo canciller

El diputado Runighaus escribe en el «Berliner Tageblatt», un largo artículo de salutación al príncipe Maximiliano, heredero del trono de Baden, que pasa a ocupar el cargo de canciller imperial y que rompe con los viejos moldes. El escritor se levanta contra la objeción de no ser acertado el nombramiento del canciller en la persona de un príncipe, cuando se quiere democratizar un gobierno, diciendo: «No queremos, dicho sea para amigos y enemigos, hacer pasar ningún programa de partido, pues no es de esto que se trata ahora, sino de crear una nueva Alemania. Personas de distintos criterios y de partidos que se querellaban sobre las cuestiones materiales y morales objeto de crítica y debate en el mundo, se han unido para realizar esta obra. De ahí el que pueda ser utilidad el que el cargo de canciller no lo desempeñe ningún hombre de partido.»

Recuerda además dicho cronista, que el príncipe Maximiliano ya en los tiempos en que estaba en boga hablar despectivamente de la humanidad y del humanitarismo, se alzó contra el odio, no perdiendo nunca su fe en los objetivos supremos de la humanidad.

La idea de una reconciliación de los pueblos no es para él de ningún modo una pobre manobra, sino que lo siente como un ideal. Por este nuevo canciller cuyo reconocimiento de la necesidad de una política de inteligencia no data de ahora sino que lo predicó en la época misma de las grandes victorias alemanas, nos hablará a nosotros y al extranjero un lenguaje claro y sincero. No tendrá necesidad de recurrir a la estratagemas de encubrir con bellas palabras

una conversión sino que tiene autoridad para poder hacer con plena convicción de sus sentimientos de humanidad y altruismo. Su actitud pacífica será acogida con benevolencia por aquellos elementos de los países enemigos que aún no han perdido la razón. En las ocasiones anteriores sus palabras encontraron buen eco entre nuestros adversarios, más ello no obstante no creemos en la paz porque los políticos que en los países enemigos todo lo esperan de la violencia, son los que actualmente desempeñan el poder. Pero también en este caso nuestro nuevo canciller será para nosotros un buen director en nuestra lucha por la vida, porque se sabe que es un sincero amigo del pueblo y de sus libertades.»

## Efectos de la guerra submarina

En Australia yacen casi 300 millones de fanegas de trigo. Existen grandes dificultades para almacenar la cosecha de 1918 y 1919, ya que la consecuencia de la escasez de tonelaje no ha sido posible hasta ahora obtener sitio alguno en los almacenes. El precio para la cosecha 1918 y 1919 es de 95 céntimos por fanega.

## Dificultades del cabotaje inglés

La gran parte de los buques que se empleaban hasta ahora para el transporte de carbón de los puertos costeros ingleses, ha tenido que ser empleada para otros objetivos a consecuencia de la gran escasez de tonelaje que siempre se hace sentir más y más. Por esta razón, el total de los cargamentos de carbón en la ruta costera de los diferentes puertos de Inglaterra presentan un retroceso extraordinario. Solo precisa confrontar las cifras para el mes de julio pasado. Solo se transportaron 736 000 toneladas frente a 1 337 000 toneladas en el mismo período del año anterior.

## América ya no puede exportar trigo

A consecuencia de la escasez de tonelaje los Estados Unidos de América exportaron desde julio hasta mayo inclusive 1917-18 sólo 33.652 229 «bushels» de trigo contra 184 027 310 «bushels» en el mismo período de 1916-17. Esto da una exportación interior desde junio hasta mayo 1917-18 en 100 375 081 «bushels», igual a 2 730 000 toneladas.

## Los canales de navegación en Alemania

Leemos en «La Gaceta de Frankfurt»:

«Los planes referentes a la construcción de nuevos canales de navegación en la Alemania central, se prosiguen con mucha actividad. Según un nuevo estudio, el canal proyectado entre los ríos Elster y Saale, que tendrá una longitud de 21,5 kilómetros, con un coste de 13 millones de marcos, permitirá la navegación de buques de 600 a 1 000 toneladas de carga pudiéndose transportar diariamente por esta vía 12.000 toneladas de carga. Los estudios preliminares sobre el canal que ha de servir para tonelaje mayor, entre los ríos Main y Danubio, se van a entregar para su ejecución a los gobiernos de Prusia y Baviera, estando ya las negociaciones a este efecto a punto de terminar.»